

# Info Culture

**Magazine  
d'informations  
culturelles de  
Saint-Gilles**

**Culturele  
informatiekrant  
van Sint-Gillis**

janvier / januari  
février / februari  
2026

# 126

[www.saintgillessculture.brussels](http://www.saintgillessculture.brussels)



**FR** Après une pause hivernale que nous espérons apaisante, nous ouvrons ensemble le chapitre 2026, une année que nous voulons inventive et riche en rencontres. Ce premier InfoCulture en est le prélude.

En janvier, Saint-Gilles devient le carrefour des arts vivants avec **Propulse**, la vitrine professionnelle qui réunit pendant cinq jours des centaines d'acteur·ice·s culturel·le·s belges et internationaux. Spectacles, concerts, présentations express : la créativité investit nos lieux emblématiques et fait vibrer la commune.

La photographie sera également à l'honneur avec la **10<sup>e</sup> édition du PhotoBrussels Festival**. Plus de 100 artistes explorent les multiples facettes de ce médium à travers 52 expositions dans toute la ville. À Saint-Gilles, laissez-vous surprendre par des propositions fortes et singulières, de l'univers des IPPJ à la légende d'Atlantide.

Notre **Focus Jeunesse**, cette fois en Néerlandais, vous plonge dans l'effervescence des mercredis à la BIB, la bibliothèque néerlandophone. Entre ateliers créatifs, lectures partagées et jeux, ce lieu devient un véritable espace de rencontre et d'imagination pour les enfants.

Et ce n'est pas tout : la **Maison des Cultures** s'anime avec Improyglot, le collectif UMAMI et son stage de coaching scénique, ainsi qu'une scène ouverte avec Instinct. Ajoutez à cela le dessin de modèle vivant chez **Palazzo**, la poésie et la broderie à la **Maison du Livre**, l'acting en anglais au **Bridge Theatre**, sans oublier les expositions et spectacles dans nos lieux amis. Pour les familles, la **Biblio** innove avec des séances Yoga & Histoires pour les 6-13 ans : un moment ludique pour bouger, écouter et se relaxer !

Enfin, nous avons le plaisir d'annoncer les **lauréats de l'appel à projets CultureCultuur1060** : 12 projets artistiques locaux ont été retenus parmi près de 60 propositions. Nous avons hâte de les voir se concrétiser et enrichir la scène culturelle saint-gilloise.

Nous vous souhaitons nos meilleurs vœux pour cette année nouvelle, qu'elle soit heureuse et solidaire.

---

**NL** Na een hopelijk rustgevende winterstop beginnen we in 2026 samen aan een nieuw hoofdstuk. We hopen dat 2026 vol zal zitten met inventieve ideeën en ontmoetingen. Deze eerste InfoCultuur is alvast een aanzet.

In januari staan in Sint-Gillis de podiumkunsten in de kijker met **Propulse**, de professionele showcase die gedurende vijf dagen honderden Belgische en internationale culturele spelers samenbrengt.

Voorstellingen, concerten, korte presentaties: de hele gemeente zal bruisen van de creativiteit in onze emblematische locaties.

Ook fotografie staat in de schijnwerpers met de **10<sup>e</sup> editie van het PhotoBrussels Festival**. Meer dan 100 kunstenaars verkennen de vele facetten van dit medium, in 52 tentoonstellingen verspreid over de stad. Sint-Gillis presenteert enkele bijzondere tentoonstellingen, onder meer over het leven in de gemeenschapsinstellingen en de legende van Atlantis.

Onze **Focus Jeugd**, deze keer in het Nederlands, dompelt je onder in de drukte van de woensdagen in de BIB, de Nederlandstalige bibliotheek. Een plek waar kinderen hun verbeelding de vrije loop kunnen laten, met creatieve workshops, gezamenlijke leessessies en spelletjes.

En dat is nog niet alles: het **Huis van Culturen** organiseert activiteiten met Improvyglot, het collectief UMAMI en zijn stage podiumcoaching, evenals een open podium met Instinct. Verder is er modeltekenen bij **Palazzo**, poëzie en borduurwerk in het **Huis van het Boek**, acteren in het Engels in het **Bridge Theatre**, om nog te zwijgen van de tentoonstellingen en voorstellingen in onze bevriende zalen. Voor gezinnen zijn er de Yoga & Verhalen-sessies die de **Biblio** organiseert voor kinderen van 6-13 jaar: een ludieke mix van bewegen, luisteren en ontspannen!

Tot slot maken we graag de winnaars van de **Culture-Cultuur 1060-projectoproep** bekend: uit bijna 60 inzendingen werden 12 lokale kunstprojecten geselecteerd. We popelen om te zien hoe ze het culturele landschap van Sint-Gillis verrijken.

We wensen jullie het allerbeste voor een gelukkig en solidair 2026.

#### **Francesco Iammarino**

*Échevin de la Culture  
Schepen van Cultuur*

#### **Jean Spinette**

*Bourgmestre  
Burgemeester*



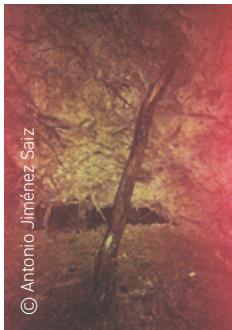
#### **PHOTO BRUSSELS FESTIVAL**



#### **JEUGD FOCUS JEUNESSE**



© Julie Calbert



© Antonio Jiménez Saiz



© Eva Beazar



© Matthieu Marre



© Matthieu Pelgrims

## EXPOSITION LES PAYSAGES DU RÊVE (CHAPITRE I)

- ♦ Du 23 janvier au 22 février (mer → dim)
- ♦ Vernissage : vendredi 23 janvier à 18h30

"Est-il possible de rapporter du monde des rêves un objet ou une cicatrice, un stigmate ou un gage qui en garantirait la réalité, quelque chose de pesant et de tangible, qui, la fantasmagorie une fois dissipée, subsisterait pour attester l'existence irrécusable du monde où elle introduisit ?"

— Roger Caillois, *Images : essais sur le rôle et les pouvoirs de l'imagination* (1966).

Le rêve traverse nos vies depuis toujours, insaisissable et pourtant universel. Inspirant poètes, artistes et philosophes, il s'impose comme un territoire où l'imaginaire échappe aux contraintes du réel. Tour à tour refuge, énigme ou espace de liberté, il reflète nos désirs comme nos in-

quiétudes. Sous le commissariat de Pauline Caplet, l'exposition "Les Paysages du rêve (chapitre I)" réunit les artistes Julie Calbert, Eva Beazar, Antonio Jiménez Saiz, Matthieu Marre et Le Petit Bureau des Archives. Entre visions mystérieuses, paysages brumeux et fragments d'intimité, leurs œuvres explorent les seuils mouvants de la perception et de l'inconscient. Dans les espaces chargés d'histoire de la Maison Pelgrims, cette traversée prend la forme d'une expérience sensible et onirique, une invitation à rêver les yeux ouverts.

Dans le cadre du 10<sup>ème</sup> PhotoBrussels Festival, la programmation saint-gilloise du festival est à retrouver p.9.

### - INFOS & RÉSERVATIONS -

Gratuite mais obligatoire

[www.saintgillesculture.brussels](http://www.saintgillesculture.brussels)



## KOINONIA ORCHESTRA OF EUROPE

♦ Jeudi 19 février | 20h

Plongez dans un moment méditatif à travers des compositions soignées, proposées dans une approche multimédia innovante et portées par des interprètes merveilleusement talentueux·ses, capables de transmettre des nuances colorées et une sensibilité musicale raffinée. Avec un programme allant de l'impressionnisme français aux compositeurs américains contemporains, vous rejoindrez la Koinonia Orchestra of Europe ainsi que de jeunes solistes prometteur·euse·s !

Au programme : Debussy, Widmann, Shaw, Adams.



## CONCERT : THE PONDS

♦ Samedi 28 février

The Ponds célèbre la sortie de son nouveau single Breathe lors d'une release party immersive mêlant trip-hop, rock progressif et électro. Le groupe bruxellois façonne des textures organiques où voix, rythmes et vibrations rencontrent une dimension plastique et visuelle, offrant une véritable expérience sensorielle. Entre énergie, poésie et exploration contemporaine, The Ponds invite le public à plonger dans son univers et à fêter aussi l'anniversaire de son EP Necessity.

En collaboration avec Radio Alma.

## - INFOS & RÉSERVATIONS -

Àpd 15€

[www.shop.stamhoofd.be/loops-and-colours/](http://www.shop.stamhoofd.be/loops-and-colours/)

## - INFOS & RÉSERVATIONS -

10-16-20€

[www.billetweb.fr/the-ponds-breathe-concert-immersif-release-party](http://www.billetweb.fr/the-ponds-breathe-concert-immersif-release-party)



© HubertPhotographe

## IMPROVYGLOT

◊ Vendredi 16 janvier | 20h

Plongez dans l'univers de l'improvisation théâtrale multilingue le temps d'une soirée ! Partez pour des aventures qui vous feront voyager à travers différents univers et langues ! Pas besoin d'être polyglotte, ces spectacles nous rappellent qu'au-delà des langues que nous parlons, nous avons tous la capacité de nous comprendre !

### - INFOS & RÉSERVATIONS -

dangelbard@gmail.com

## STAGE DE COACHING SCÉNIQUE: DÉFENDRE SA MUSIQUE AVEC AUTHENTICITÉ ET ORIGINALITÉ

◊ Du 19 au 23 janvier

Le collectif UMAMI (par les jeunes, pour les jeunes) propose un stage dynamique mêlant mise en scène & dramaturgie (Frédéric Lubansu), coaching musical (Amaury Ruell) et débats (N'Landu Lubansu). Un appel à participation sera diffusé sur les réseaux à destination des jeunes artistes saint-gillois. En fin de stage, les shows seront présentés lors d'un soft release devant un public restreint. Un jury remettra plusieurs prix: participation aux scènes ouvertes de la Maison des Cultures (si coup de cœur), séance studio, accès backstage & média au festival UMAMI, invitation aux Umami Private Diners (networking) et possible programmation à la Fête de la Musique.

### - INFOS & RÉSERVATIONS -

Gratuit • [mjaber@stgilles.brussels](mailto:mjaber@stgilles.brussels)

## SCÈNE OUVERTE DE MUSIQUE INSTINCT X MDC

◊ Lundi 29 janvier | 18h → 23h | gratuit

Au programme : du son, du talent et une ambiance qui va vibrer au rythme des artistes sélectionnés par Manzo, artiste-entrepreneur belge et fondateur du label Instinct. Ce qui vous attend :

– 5 performances live d'artistes locaux·ales et émergent·e·s

– 3 artistes invitée·e·s

Scène ouverte : tous styles, toutes vibes, venez découvrir et encourager les talents du jour !

## BIBLIO DE ST-GILLES



### YOGA ET HISTOIRES (AUSSI POUR LES 10-13 ANS)

#### ♦ Samedi matin

Nouveau ! Des séances de yoga et histoire pour les enfants qui aiment bouger en s'amusant, qui veulent savoir comment leur corps fonctionne et qui aimeraient apprivoiser leurs émotions. Ecouter une histoire, bouger dans la joie et puis se relaxer avec douceur pour repartir en forme pour de nouvelles aventures !

Animée par Annick Tassiaux (Astéria)

- 10h30 → 11h45 pour les 6-10 ans
- 12h → 12h45 pour les 10-13 ans

#### - INFOS -

**Gratuit** • *Inscription obligatoire : 02 435 12 40 ou [bibliotheque@stgilles.brussels](mailto:bibliotheque@stgilles.brussels) • [www.biblosaintgilles.be/animations/yoga-et-histoires](http://www.biblosaintgilles.be/animations/yoga-et-histoires)*

*Retrouvez toute la programmation sur :  
[www.biblosaintgilles.be](http://www.biblosaintgilles.be)*

## ATELIER DU WEB



### ENVIE DE REPRENDRE LA MAIN SUR LE NUMÉRIQUE ?

Le numérique ne devrait pas être une épreuve, mais un outil simple, à votre service. À Saint-Gilles, des ateliers et formations accessibles à tous niveaux permettent d'apprendre à son rythme, avec des formateurs à l'écoute. Un comptoir informatique répond aux questions du quotidien et l'informaticien public se déplace dans plusieurs lieux du quartier.

#### - INFOS & INSCRIPTIONS -

*[www.atelierduweb.be](http://www.atelierduweb.be)*

*Retrouvez toute la programmation sur :  
[www.atelierduweb.be](http://www.atelierduweb.be)*



## VITRINE DES ARTS DE LA SCÈNE : PROPULSE

♦ Du 26 au 30 janvier

Du 26 au 30 janvier, la commune de Saint-Gilles accueille ProPulse, le rendez-vous des arts de la scène !

Plusieurs centaines de professionnel·les du secteur culturel belge et international investiront les salles de spectacle de Saint-Gilles.

5 jours, 5 lieux : La Maison du Peuple, Le théâtre CreaNova, Le centre culturel Jacques Franck, La Maison poème et le Théâtre National Wallonie-Bruxelles.

Organisée par AssProPro (Association des Programmateurs Professionnels), ProPulse vise à promouvoir la circulation des projets et des artistes. Durant 5 jours, la vitrine met en avant la création pluridisciplinaire de la Fédération Wallonie-Bruxelles : 31 projets (dont 2 internationaux),

12 présentations express et en soirée, spectacles et concerts ouverts au public dans une vingtaine de lieux bruxellois ([www.propulsefestival.be/programmation-off/](http://www.propulsefestival.be/programmation-off/)).

ProPulse est un rendez-vous réservé aux professionnel·les des arts de la scène. Mais par le biais de la culture, AssProPro veut créer une synergie économique et une dynamique locale autour du festival.

### - INFOS -

[www.propulsefestival.be](http://www.propulsefestival.be)

# PhotoBrussels Festival / EMOP Brussels

PHOTOBрюSSELS FESTIVAL FÊTE  
SES 10 ANS EN 2026 !

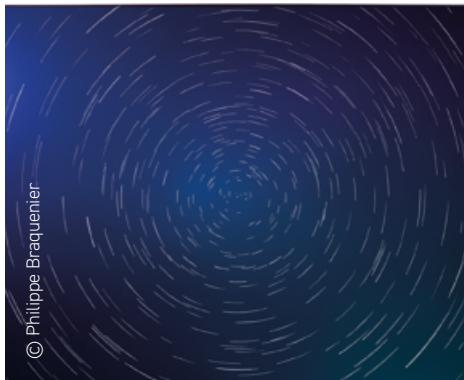
Pour sa 10<sup>ème</sup> édition, le festival réunit 52 expositions portées par des galeries d'art contemporain, home galeries, centres d'art et musées, qui offrent autant de regards singuliers sur le médium photographique. Plus de 100 artistes - dont la moitié sont belges - y explorent la richesse et la diversité d'un langage visuel profondément ancré dans notre époque, à la rencontre d'un public toujours plus large et curieux.

- INFOS & PROGRAMME COMPLET -  
[www.photobrusselsfestival.com](http://www.photobrusselsfestival.com)

# PHOTOBрюSSELS FESTIVAL

À Saint-Gilles, le festival est à retrouver chez :

## CONTRETYPE



© Philippe Braquenier

## EXPOSITION : EARTH NOT A GLOBE - PHILIPPE BRAQUENIER

♦ Du 15 janvier au 22 mars | gratuit

Philippe Braquenier, photographe et artiste visuel, interroge notre obsession de l'information à l'ère de la post-vérité. "Earth Not a Globe" explore, à travers la théorie de la Terre plate, le pouvoir des images et leur potentiel conspirateur.

### - INFOS -

[www.contretype.org](http://www.contretype.org)

## LE JACQUES FRANCK

### EXPOSITION : WORK - GROUP SHOW

♦ Du 23 janvier au 5 avril | gratuit

"Work" rassemble des artistes qui, via une approche réaliste ou mise en scène, abordent différents aspects du travail. Leurs œuvres témoignent de la difficulté d'accès à l'emploi, interrogent les codes et les outils associés à un métier, visitent les lieux de travail, explorent les liens entre l'entreprise et le territoire, et visibilisent les travailleur-euses précarisé-es. Ce sont autant de vues et de prises de position sur le monde actuel du travail et, par extension, sur notre société.

### - INFOS -

[www.lejacquesfranck.be](http://www.lejacquesfranck.be)



© Camille Payre

# PHOTOBRUSSELS FESTIVAL



© Karla Hiraldo Voleau

## LA NOMBREUSE

### EXPOSITION : ANOTHER LOVE STORY - KARLA HIRALDO VOLEAU

♦ Du 23 janvier au 1er mars | gratuit

"Another Love Story" recompose un an de relation avec "X", quand l'artiste découvre, au terme d'un appel, sa double vie. Hiraldo Voleau décide de rejouer cette histoire qu'elle n'a finalement pas vécue, en reproduisant plus de 300 images vernaculaires avec un sosie de "X". Aux côtés de la transcription de l'appel qui a changé sa vie, ces fragments visuels deviennent la preuve de cette relation. Le dispositif montre comment la photographie peut séduire, mentir et transformer une rupture en geste d'émancipation.

### - INFOS -

[www.instagram.com/lanombreuse](http://www.instagram.com/lanombreuse)

## PIANOFAPIEK

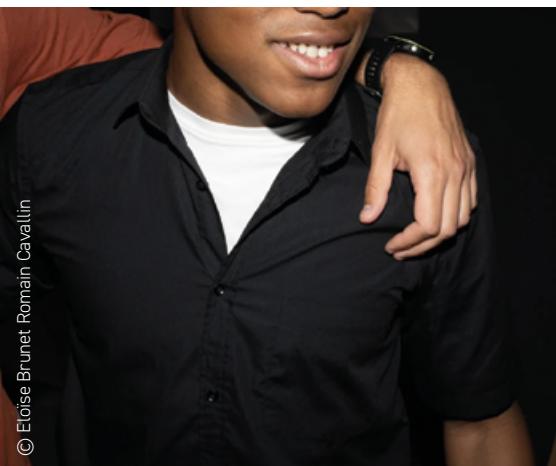
### TENTOONSTELLING : GEPLAATSTE JEUGD - ELOISE BRUNET ET ROMAIN CAVALLIN

♦ Van 22 januari tot 21 februari | gratis

Eloïse Brunet en Romain Cavallin ontdekten in januari 2025 de wereld van de Openbare Instellingen voor Jeugdbescherming (IPPJ). Ze startten fotografeworkshops met jongeren onder gerechtelijk toezicht in Wauthier-Braine. Met flitslicht, beweging, kadrering en vooral vertrouwen creëerden ze een imaginaire ruimte waar beperkingen en routines tijdelijk verdwenen. Later volgde een briefwisseling met het Lilla Monod-huis, dat meisjes opvangt die door een vrederechter zijn geplaatst.

### - INFOS -

[www.pianofabriek.be](http://www.pianofabriek.be)



© Eloise Brunet Romain Cavallin

# PHOTOBрюSSELS FESTIVAL



## CHEZ OLIVIA

### EXPOSITION :

#### ATLANTIS - ORIANE THOMASSON

♦ Du 24 janvier au 21 février | gratuit

"Atlantis" est une collection éclectique de photographies réalisées par Oriane Thomasson dans différents paysages, entremêlées d'images d'archives. Par ces correspondances visuelles, l'artiste construit une fiction photographique autour de la légende de l'Atlantide.

### - INFOS -

[www.chezolivia.be](http://www.chezolivia.be)



© Romane Iskaria

## JILL HOTEL BRUSSELS

### (HÔTEL PARTENAIRE)

### EXPOSITION :

#### CHANGING ENVIRONMENT - EVELIEN GYSEN, ROMANE ISKARIA, KENZA SALEH VESCHETTI

♦ Du 22 janvier au 22 février | gratuit

"Changing environment" est conçue comme un cabinet de curiosités. Présentées dans un cadre intimiste, les photographies se révèlent des reflets poétiques et analytiques de nos rapports multiformes à la nature. Les artistes Evelien Gysen, Romane Iskaria et Kenza Saleh Veschetti invitent à s'émerveiller et s'interroger devant la beauté de notre environnement.

### - INFOS -

[www.jillhotel.com](http://www.jillhotel.com)

## PIANOFABRIEK



### NIEUWJAARSFEEST

#### ♦ Zaterdag 24 januari

Kom op ontdekking in de Pianofabriek!

Op 24 januari gooit Pianofabriek de deuren open en valt er voor jong en oud van alles te beleven. Op het programma staan pianoconcerten, kinderactiviteiten, jams, voorstellingen, ateliers en nog veel meer! De activiteiten worden georganiseerd door de vaste partners van de Pianofabriek.

*In samenwerking met de gemeente Sint-Gillis*

Venez découvrir Pianofabriek!

Le 24 janvier, Pianofabriek ouvre ses portes et propose une multitude d'activités à découvrir pour les petits et les grands. Au programme : des spectacles familiaux, des concerts de piano, des activités pour enfants, des jams, des ateliers et bien plus encore ! Les activités sont organisées par les partenaires réguliers de la Pianofabriek.

*En collaboration avec la Commune de Saint-Gilles.*

#### - INFOS -

[www.pianofabriek.be](http://www.pianofabriek.be)

## PATRIMOINE



### VISITES GUIDÉES DE L'HÔTEL DE VILLE RONDELIEDINGEN IN HET STADHUIS

#### Place Maurice van Meenenplein 39

Toute-s les amateur·ice·s d'art et d'architecture sont invitée·e·s à venir visiter ce joyau de style néo-Renaissance française, lors d'un parcours commenté par les guides passionné·e·s de l'asbl Arkadia. Alle liefhebbers van kunst en architectuur worden uitgenodigd om dit juweeltje in Franse neorenaissancestijl te komen bezoeken tijdens een rondleiding met commentaar door de gepassioneerde gidsen van de vzw Arkadia.

**Les visites se déroulent les samedis matin :**  
**De rondleidingen vinden plaats op zaterdag-och-**  
**tend:**

- ♦ 10/01 | 10:00 → 11:15
- ♦ 24/01 | 10:00 → 11:15
- ♦ 07/02 | 10:00 → 11:15

De nouvelles visites thématiques seront également proposées courant 2026.

In de loop van 2026 zullen ook nieuwe thématiques rondleidingen worden aangeboden.

#### - INFOS & RÉSERVATIONS -

[www.arkadia.be](http://www.arkadia.be) • **Gratuit pour les Saint-Gillois·es• 13€ pour les non-Saint Gillois·es / Gratis voor inwoners van Sint-Gillis • € 13 voor niet-inwoners van Sint-Gillis**

Als je jezelf al eens waagde aan de drukte van een woensdagnamiddag in de bib, dan weet je dat deze oase van rust zich één keer per week omtovert tot de binnenste cirkel van Dante's inferno. Gelukkig is niets minder waar voor de kinderen die de treden van onze grote houten trappen betreden. Daarom in deze Focus Jeunesse: de focus op enkele van onze (vele!) vaste bib-bezoekertjes, waarom zij op woensdag zo graag bij ons vertoeven en of ze vinden dat meer mensen naar de bib moeten komen.

# Een woensdag in de bib

Hind, Hiba & Imad zijn broer en zussen die regelmatig langskomen in de bibliotheek om hun huiswerk te maken. Hiba, 8 jaar, komt graag naar de bibliotheek om te lezen, schrijven, knutselen en tekenen. Imad, haar broer van 7 jaar, komt graag om ons een handje te helpen én om deel te nemen aan de activiteiten.

**Hiba:** We mogen vaak de meester en juffen helpen van de bibliotheek. Soms lees ik met Maxim ofzo tijdens Maan Roos Bib, sommige keren alleen.

**Imad:** Tijdens Dia de Muertos hebben we maskers van skeletten gemaakt!

**Hiba:** Ik heb een lichtblauwe gemaakt.

**Imad:** Ik heb eentje gemaakt met blauw, groen en oranje. Het was wel helemaal in het Spaans, dus ik begreep het niet, want ik ben Arabisch.

Een papieren vliegtuigje vliegt door de lucht, geploid door Imad. De activiteit waarover ze zo enthousiast vertellen is Atelier Foyer, een voorleesatelier mét knutselactiviteit waar een thuisstaal in de kijker wordt gezet.

Zus Hind, 10 jaar, komt hier in alle rust haar huiswerk maken en zit vaak beneden in de bib, weg van de gekke kinderdruktes.

**Hind:** Hier is het fijn, en meestal rustig! Ik kom elke woensdag, en soms ook op donderdag, al sinds het 5<sup>e</sup> leerjaar. De juffen kunnen helpen met huiswerk en met studeren, zo heb je goede punten voor je toetsen. (Hind haalde net een 12,5 op 15 en een 21,5 op 25 voor wiskunde) Ook het bibfeest is superleuk, er was dit jaar watermeloen en taart, en je kon inkt je naam in het Arabisch schrijven. We zijn toen een hele dag gebleven!

**Een andere vaste bezoeker is ook Soundoss, 8 jaar. Zij komt heel vaak lezen met één van onze bibmedewerkers, tijdens Maan Roos Bib, een activiteit die het leesplezier bevordert voor beginnende lezertjes, vanaf het tweede semester van het eerste leerjaar.**

**Soundoss:** Ik kom heel graag lezen met Sarah, maar nu heeft zij toetsen en ik ook, dus gaat ze even weg. In januari kom ik terug, net zoals Sarah. Ik lees het liefste met haar want dan kan ik beter oefenen. Ik kom alleen maar naar de bib om te lezen. De eerste keer



*kwam ik in het tweede leerjaar, toen ben ik zelf gekomen met mijn mama. Ik vind dat meer mensen naar de bib moeten komen om goed te kunnen lezen. Ik kan al héél goed lezen nu!*

**Niet iedereen komt om te lezen naar de bib, ook voor ander plezier wil de bibliotheek een ruimte zijn. Mustapha, 15 jaar, is hier dan ook kind aan huis, maar hij komt niet voor onze boeken.**

**Mustapha:** *Ik kom meestal spelletjes spelen op de pc, maar soms maak ik ook powerpoint presentaties en heel soms kom ik boeken halen. Vroeger las ik veel, maar nu veel minder. Ik kom wel graag voor de manga's, er is veel bloed. Ça dépend welke je pakt. Bij Death Note is er geen bloed, bij JJK wel veel. Ik kom denk ik al sinds het eerste leerjaar met de school. Ik woon hier in de buurt, dus ik kom één keer per week als ik tijd heb, meestal op dinsdag of donderdag, want dan heb ik studie. Vandaag ben ik hier toevallig op een woensdag, ik had tijd.*

### **Moeten meer mensen naar de bibliotheek komen?**

**M:** *Nee nee nee! Gisteren was niet goed, toen was het veel te druk. Er mogen mensen zijn maar niet als ik elke keer mijn computer moet afstaan, aan kinderen die hun huiswerk willen maken maar dan toch stiekem Roblox zitten te spelen.*

**Als deze vaste bezoekers je niet mega enthousiast hebben gemaakt om je naar de bib te redden, dan weten wij het ook niet meer!**



### **Ben je benieuwd naar de werking van de Nederlandstalige bibliotheek van Sint-Gillis?**

We organiseren heel wat meertalige activiteiten, die altijd gratis zijn! Voornamelijk voor kinderen, maar voor volwassenen valt er ook altijd iets te doen. Kom je liever op een rustigere dag werken, studeren of lezen? Dan ben je altijd welkom op dinsdag of donderdag.

**Je vindt ons in de Emile Féronstraat 173.**

**Open op:**

- dinsdag 15u tot 19u
- woensdag 14u tot 18u
- donderdag 15u tot 19u
- zaterdag 10u tot 13u

### **Ben je benieuwd naar Atelier Foyer, Maan Roos Bib, UURTJE lectUURTJE of A BéBé C om je kinderen hun leesplezier aan te wakkeren?**

Ontdek al onze activiteiten nu al op [www.sint-gillis.bibliotheek.be](http://www.sint-gillis.bibliotheek.be), of kom gewoon langs! We helpen je graag verder aan onze geweldige gezellige balie, en er is altijd een lekker kopje koffie of thee.

# LAURÉATS DE L'APPEL À PROJETS LAUREATEN DE PROJECTOPROEP 1060CULTURECULTUUR

**FR/ Pour la sixième année consécutive, le service des Affaires néerlandophones et le service de la Culture de la commune de Saint-Gilles ont lancé un appel à projets conjoint, offrant un soutien aux artistes locaux dans le développement d'un projet artistique. L'appel a reçu une réponse conséquente : près de 60 projets de grande qualité. Parmi ceux-ci, un jury a sélectionné 12 lauréat·e·s, qui vont pouvoir bénéficier au total d'un soutien financier de 25 000 euros.**

**Nous nous réjouissons de la richesse et de la variété des projets tant sur le plan culturel qu'artistique et avons hâte qu'ils se réalisent ! Les projets seront présentés dans les prochains numéros de l'Info Culture et sur les pages Facebook et Instagram 1060culturecultuur.**

**Voici les heureux·ses élus·es :**

- 11<sup>ème</sup> concours International de Musique Classique  
**Stanislav Golkin pour Triomphe de l'Art asbl**
- Saint-GNIGNiGNiGNiGNilles Festival !  
**Barbara Decloux pour BeauHaus asbl**
- Ateliers Connectés  
**Charlotte Vahsen pour Tic Tac Lab asbl**
- Peer View: Art & Research Talks  
**Dorothea Maria Van Meel**
- Concert de musique classique orientale  
**Khadija Ounchif pour Amel.jem3 asbl**
- Politiser le sensible : Nouvelles écritures rap et émancipation par la scène. Workshop, live session et concert  
**Mhø**
- Programmation culturelle à l'Extension de Fais-le-toi-même  
**Elise Ella Boon pour Fais-le toi-même asbl**
- Danse immédiate  
**Ana Carolina Mantovano**
- Turtle Bridge  
**Myrtia Celeste Dokter**
- Au fond de moi (Kortfilm)  
**Jean Romy Edourd Mbungu-Thaty**
- Jeunesse placée / Geplaatste jeugd  
**Romain Charles Cavallin pour La Nombreuse asbl**
- Le jeu des offrandes  
**Kaliane Meret**

**NL/ Voor het zesde jaar op rij lanceerden de dienst Nederlandstalige Aangelegenheden en de dienst Cultuur van de gemeente Sint-Gillis een gezamenlijke oproep om lokale kunstenaars te ondersteunen bij de ontwikkeling van een artistiek project. De oproep kreeg veel respons: bijna 60 projecten van hoge kwaliteit. Hieruit selecteerde een jury 12 laureaten, die in totaal 25 000 euro financiële steun zullen krijgen.**

Zowel cultureel als artistiek ondersteunen we opnieuw een diverse en vernieuwende selectie aan projecten. We kunnen niet wachten om ze te zien groeien en bloeien! We presenteren de projecten doorheen de volgende edities van Info Cultuur en op de Facebook- en instagrampagina van 1060culturecultuur.

Hier zijn de gelukkige winnaars :

## PALAZZO



### ATELIER : IN THE MOOD FOR NUDES

♦ Tous les mercredis à partir du 14 janvier  
| 19:30 → 21:30 | 16€

"In the Mood for Nudes" est un atelier hebdomadaire de dessin de modèle vivant, sans prise de tête, pensé pour celles et ceux qui veulent explorer le corps humain dans une atmosphère libre et chaleureuse. Dans une ambiance décontractée, chacun·e dessine à son rythme, expérimente différents outils, découvre de nouvelles techniques et développe peu à peu son regard. Aucun niveau n'est requis: l'important est le plaisir! Apporte ton matériel, Palazzo s'occupe du reste: lieu magique, boissons, playlist inspirante et un modèle différent chaque semaine, offrant une belle variété de poses, de volumes et d'énergies.

## MAISON DU LIVRE



### STAGE D'ÉCRITURE POÉTIQUE ET BRODERIE : FILS ET SOUFFLES

♦ Du 26 au 28 février

Ce stage animé par Camille Coomans et Marie Saussus propose une expérience créative au croisement de la poésie et de la broderie, pour explorer les liens sensibles entre corps et nature dans une démarche écoféministe. Lors de 3 journées, les participant·es seront invité·es à écrire, marcher, observer et broder : à tisser leurs émotions en mots et en fils et à faire dialoguer le geste et la langue.

### - INFOS & RÉSERVATIONS -

[www.p-a-l-a-z-z-o.com](http://www.p-a-l-a-z-z-o.com)

### - INFOS & RÉSERVATIONS -

[www.lamaisonduivre.be](http://www.lamaisonduivre.be)

# Les Brèves culturelles

---

## THE BRIDGE THEATRE

### ATELIER : ACT WORKSHOPS

- ♦ Tous les samedis | 14h → 17h | +16ans

Plongez dans des séances d'acting en anglais pour explorer le jeu, la voix et le mouvement, guidées par des artistes professionnels.

Infos : <https://thebridge.brussels/act-workshops>

39.50€ / séance



## LE SALON D'ART

### EXPOSITION : "DERECHEF" ROLAND TOPOR

- ♦ Du 5 janvier au 22 février
- ♦ Vernissage : le lundi 12 janvier | 18h → 20h30

La galerie Le Salon d'Art fêtera en 2026 ses 50 ans d'images & mots avec 5 expositions durant l'année, la première sera un hommage à Roland Topor, qui aurait eu 88 ans, sous le titre "Derechef", créateur de l'enseigne en façade du Salon et qui est devenu le logo de la galerie. Il y sera présenté des dessins et linogravures.

Infos : [www.lesalonart.be](http://www.lesalonart.be)

## DE BIB

### CONVERSATIETAFEL : BABBEL & BIB

- ♦ Zaterdag 10 januari | 10u30

Nederlands oefenen? Kom babbelen! GRATIS!

## UURTJE LECTUURTJE: VERHALEN IN VERSCHILLENDEN TALEN

- ♦ Zaterdag 10 januari | 11u 3-103j

Verhalen in verschillende talen, aan de gezellige bibtrap. Voor iedereen vanaf 3 jaar! Telkens in het Nederlands en een andere taal. Cette fois-ci, en français et en néerlandais.

## A BÉBÉ C: VERHAALTJES VOOR DE ALLERKLEINSTEN IN ENGLISH!

- ♦ Zaterdag 31 januari | 10u30 0-3j

Je baby al helemaal betoveren met de geneugten van het lezen? Kom luisteren naar babyverhalen in onze babyhoek. Enchanting your baby with the pleasure of reading? Come and listen to some stories at our babycorner in our library.

Infos : [www.sint-gillis.bibliotheek.be](http://www.sint-gillis.bibliotheek.be)

## THEATRE CREANOVA

### THÉÂTRE JEUNE PUBLIC: DERRIÈRE LA PORTE

- ♦ WE du 11 et 12 janvier 2-5ans

Plume vit un matin comme les autres jusqu'à ce qu'une étrange sonnerie bouleverse sa routine. Un petit chien s'est échappé et Plume part à l'aventure pour le retrouver. Laissez-vous emporter par la magie, dans cette aventure joyeuse et surprenante, pour le bonheur des enfants et de leur famille.

Ecrit et interprété par Carole Ventura.

Infos : [www.theatrecreanova.be](http://www.theatrecreanova.be)

## MAISON POEME

### CINÉ-CONCERT : CARLA PALLONE, 360° NORD

- ♦ Samedi 24 janvier | 20h

Un ciné-concert mis en musique par Carla Pallone

# Les Brèves culturelles

---

(Vacarme, Mansfield.TYA), sur base du livre-film "Racleurs d'océans" d'Anita Conti, seule femme parmi 60 hommes partie en 1952 témoigner du "grand métier" de pêcheur à la morue.

Infos : [www.maisonpoeme.be](http://www.maisonpoeme.be)

Paie ce que tu peux-6-12-18€

## THÉÂTRE : EN GÉNÉRAL NOUS SOMMES D'ACCORD (COLLECTIF RIEN DE SPÉCIAL)

♦ Samedi 7 février | 20h

"En général, nous sommes d'accord" pourrait être vu comme le récit d'une aventure dérisoire avec des résultats pas très spectaculaires, ou comme l'épopée héroïque d'individus au service d'un idéal commun. Avec un atelier médiation et un bord de scène animé par Lorette.

Infos : [www.maisonpoeme.be](http://www.maisonpoeme.be)

Paie ce que tu peux-12-18-24€

## LE JACQUES FRANCK

## MUSIQUE : LUTHERIE SAUVAGE AU PAYS DES CORDES...

♦ Samedi 31 janvier  
20h → 23h

La rencontre du musicien-pataphoniste Max Vandervorst avec un orchestre à cordes. Ce musicien-magicien mondialement reconnu fait de la musique avec des objets du quotidien (bouteilles, fers à repasser, arrosoirs, pièces de

vélos, ...) croise son univers avec celui de l'Orchestre de Chambre de la Néthen.

Infos : [www.lejacquesfranck.be](http://www.lejacquesfranck.be)

Articles 27-5,5-9-13,5-18€

## LA TRICOTERIE

## THÉÂTRE : MÈRE PATRIE

♦ Les 4, 5, 10, 11 et 12 février  
20h30 (19h30 jeudi)

La mère patrie... c'est une drag queen féminine. Une figure préhistorique du cabaret bruxellois. Une relique.

Infos : [www.tricoterie.be](http://www.tricoterie.be)

Articles 27-12-19€



## LA ROSERAIE

## THÉÂTRE : ÉTATS DE TERRAIN - CIE LAROUKHYNE

♦ Vendredi 6 février | 19h30  
+14ans

Une proposition scénique absurde ! Dans ce spectacle, tu peux chercher un sens, tu peux aussi attraper des images au vol, des mots, des sons... ou te laisser traverser par. Comment sait-on par où aller, et si on fait le bon choix ? Doit-on répondre aux attentes ? Suivre des chemins déjà connus, et tracés ?

Infos : [www.roseraie.org](http://www.roseraie.org)

Articles 27-9-11€



# T'es Qui Toi ?



Le 14 janvier prochain, le Centre culturel Jacques Franck accueillera "T'es Qui toi ?", une création d'Une Compagnie qui interroge la question de l'identité avec une douceur infinie et humour. Lauréat du Prix de la Ministre de la Jeunesse aux Rencontres de Huy, ce spectacle destiné aux enfants dès 8 ans mêle théâtre, slam et musique pour explorer le "je" autant que le "jeu". L'occasion de rencontrer Leïla Chaarani, Alexandre Duvinage et Thierry Lefèvre qui nous invitent à plonger dans ce maelström poétique où chaque question en cache mille autres.

## Thierry Lefèvre

Mise en scène

**ARTISTE DEPUIS :**

Que faire de l'embaras que procure cette question ? Soit depuis toujours soit que dire ? un jour peut-être ...

**FORMATION(S)**

La vie

**UNE ARTISTE C'EST**

La question ? à fleur de peau et un travail inévitable et incessant, quelqu'un qui tente d'être là

**SIVOUS NE VOUS**

**ÉTIEZ PAS ENGAGÉ**

**DANS L'ART :**

Impossible ou alors ...  
la mort ?



- T'es qui toi ?
- Moi
- Oui toi
- Mais cela n'existe pas moi.

**Comment est née l'idée de "T'es Qui toi ?" et pourquoi ce choix de la question de l'identité ?**

**Thierry** : Il n'y a pas eu de choix. L'idée de "T'es Qui toi ?" est née d'une envie de travailler avec mes deux camarades et d'explorer la sensation d'être plusieurs à l'intérieur de soi, en donnant la parole à toutes ces parties. Je voulais être dans le son plutôt que dans le sens, même si le son porte lui aussi du sens. Aussi lorsque j'allais dans les écoles : la diversité des prénoms aujourd'hui ouvre sur des mondes, des univers, encore une fois à travers les sons.

**Leïla** : on peut pas vraiment dire qu'on a "choisi la question de l'identité" on a commencé avec les prénoms et de fil en aiguille, avec le travail, les improvisations, les ateliers dans les écoles, on a creusé quelque chose et on s'est rendus compte qu'on tournait autour de cette question.

**Le spectacle mêle théâtre, slam et musique : comment est venu ce mélange des genres ?**

**Alexandre** : La musique est très vite arrivée. Leïla au piano, d'abord, puis au cajon et enfin à l'accordéon, et moi à la guitare.



**Alexandre Duvinage**

Interprétation

**ARTISTE DEPUIS :**

C'est vrai que ce n'est pas une question facile. En tout cas, "comédien" est mon métier depuis 2019.

**FORMATION(S)**

Conservatoire de Mons - ART2 entre 2015 et 2019

**UN(E) ARTISTE C'EST**

Quelqu'un de poreux.

**SI VOUS NE VOUS**

**ÉTIEZ PAS ENGAGÉ**

**DANS L'ART :**

Je crois que je seraït toujours engagé dans l'art, d'une manière ou d'une autre. Peut-être autour du bois.

**L.** : Alex et moi on a une pratique d'écriture de chansons dans nos vies personnelles, Thierry aussi il écrit beaucoup, donc assez vite, s'amuser avec les mots c'est devenu un endroit de rencontre.

**Vous proposez aussi des lectures pour prolonger la réflexion, quelles œuvres ou auteurs vous ont inspirés ?**

**T.** : Parmi les œuvres qui nous ont inspirés, il y a L'espèce fabulatrice de Nancy Huston, l'œuvre de J.-F. Billeter, les écrits de François Roustang et de David Abram, ainsi que Les identités meurtrières d'Amin Maalouf. La philosophie en général nous nourrit, tout comme des textes plus singuliers tels qu'Alice au pays des merveilles, Respire de Marielle Macé, les réflexions d'Hubert Godard sur la respiration, les livres de Claire Marin et ceux d'Anne Dufourmantelle, ou encore Le moulin du parolier de Michel Arbatz.

**L:** Croire aux fauves de Nastassja Martin. À un moment donné (pas très long) Roméo et Juliette s'est invité.

**A.** : Le Monde de Sophie de Jostein Gaarder



# Leïla Chhaarani

## Interprétation

### **ARTISTE DEPUIS :**

J'ai commencé la musique enfant, le théâtre au début de l'âge adulte. Je travaille comme comédienne depuis 7 ans.

### **FORMATION(S)**

J'ai étudié les langues et l'histoire, puis le théâtre à Lyon d'abord, après je suis rentrée au conservatoire de Mons, c'est là qu'on s'est rencontrés avec Alex et Thierry

### **UN(E) ARTISTE C'EST**

Quelqu'un qui travaille à changer les imaginaires ?

### **SI VOUS NE VOUS**

### **ÉTIEZ PAS ENGAGÉE**

### **DANS L'ART :**

Je ne sais pas trop. Je me vois pas vraiment faire autre chose, mais à une époque j'ai voulu être interprète, travailler à être le trait d'union entre des gens qui parlent pas la même langue



### ***Est-ce que ce spectacle a changé votre propre perception de l'identité ?***

**L.** Je dirais pas que le spectacle a changé ma perception... Je viens d'une famille biculturelle donc cette question je la porte avec moi depuis que je suis née j'ai l'impression. Je dirai que le spectacle a permis de partager la question avec d'autres.

**A.** Personnellement, je n'aime pas trop le mot "identité". Mais il est vrai que de se poser cette question "T'es qui toi?" de manière aussi régulière et profonde m'a donné quelques vertiges.

**T.** : Et moi je n'emploie pas ce mot.

### ***Quelles réactions d'enfants vous ont le plus marqué depuis la création ? Et qu'aimeriez-vous qu'ils emportent avec eux en sortant de la salle ?***

**T.** : L'envie de vivre !

**A.** : Quand les enfants rient, chantent et dansent aussi parfois. Quand ils nous racontent leur histoire.

**L:** On fait des bords de scène à chaque fois qu'on joue en scolaire. Des réactions d'enfants qui nous ont marqué on en a eu vraiment beaucoup. Je me souviens de cette enfant qui nous a expliqué que le matin même, elle avait remarqué que ses pieds arrivaient presque au bout de son lit, alors qu'avant son corps faisait seulement la moitié de son lit. Elle était très émue parce qu'elle comprenait qu'elle n'allait pas arrêter de grandir et pour elle ça voulait dire qu'un jour, elle pourrait plus jouer avec son père...

---

### **- INFOS -**

"T'es Qui Toi ?" par Une Compagnie • Mercredi 14 janvier | 5,5 - 9 • 13,5 • 18€ • Centre Culturel Jacques Franck • [www.unecompanie.be](http://www.unecompanie.be)

# LISTE DES LIEUX / LOCATIELIJST

Les activités du Service de la culture sont annoncées sous réserve de leur approbation par le Collège / De activiteiten van de Dienst Cultuur worden aangekondigd onder voorbehoud van goedkeuring door het College

L'Info culture propose une sélection d'événements et de partenaires culturels, renouvelée à chaque édition. Retrouvez la liste complète des partenaires, les points de distribution et toutes les éditions en version numérique sur [www.stgillesculture.brussels](http://www.stgillesculture.brussels).

Info Cultuur biedt een selectie van evenementen en culturele partners, die bij elke editie wordt vernieuwd. Ontdek de volledige lijst van partners, distributiepunten en alle digitale edities op [www.stgillesculture.brussels](http://www.stgillesculture.brussels).

## MAISON PELGRIMS

### PELGRIMSHUIS

Rue de Parmastraat 69  
02 534 56 05  
[omuzychuk@stgilles.brussels](mailto:omuzychuk@stgilles.brussels)  
 Maisonpelgrims  
 maisonpelgrims

## MAISON DU PEUPLE

### VOLKSHUIS

Parvis St-Gilles Voorplein 37  
02 534 56 05  
[mfontaine@stgilles.brussels](mailto:mfontaine@stgilles.brussels)  
 MaisonduPeupledSt.Gilles  
 maisondupeuple1060

## MAISON DES CULTURES

Rue de Belgradestraat 120  
02 850 44 18  
[maisondescultures@stgilles.brussels](mailto:maisondescultures@stgilles.brussels)  
[www.mdc1060.brussels](http://www.mdc1060.brussels)  
 Maisondesculturesdesaintgilles  
 mdc\_saint\_gilles

## ATELIER DU WEB

### WEBATELIER

Rue du Fortstraat 37  
02 537 02 68  
[www.atelierduweb.be](http://www.atelierduweb.be)  
 atelierduweb.be  
 atelier.\_du.\_web.\_saint.\_gilles

## BIBLIO DE ST-GILLES (FR)

Rue de Romestraat 28  
02 435 12 40  
[www.bibliosaintgilles.be](http://www.bibliosaintgilles.be)  
 BiblioCommSaintGilles  
 biblio\_de\_stgilles  
Cité Fontainas 4a  
[www.contretype.org](http://www.contretype.org)

## LA NOMBREUSE

Rue du Fort 42  
[www.instagram.com/lanombreuse](http://www.instagram.com/lanombreuse)

## CHEZ OLIVIA

Ch. d'Alsemberg 73  
[www.chezolivia.be](http://www.chezolivia.be)

## JILL HOTEL BRUSSELS

Av. Fonsny 9  
[www.jillhotel.com](http://www.jillhotel.com)

## PIANOFABRIEK

Rue du Fortstraat 35  
02 541 01 70  
[www.pianofabriek.be](http://www.pianofabriek.be)

## PALAZZO

Rue Théodore Verhaegen 190  
[www.p-a-l-a-z-z-o.com](http://www.p-a-l-a-z-z-o.com)

## MAISON DU LIVRE

Rue de Rome 28  
[www.lamaisonduivre.be](http://www.lamaisonduivre.be)

## THE BRIDGE THEATRE

Ch. de Forest 83  
[www.thebridge.brussels](http://www.thebridge.brussels)

## LE SALON D'ART

Rue Hôtel des Monnaies 81  
[www.lesalonart.be](http://www.lesalonart.be)

## DE BIB

Emile Feronstraat 173  
[www.sint-gillis.bibliotheek.be](http://www.sint-gillis.bibliotheek.be)

## THEATRE CREANOVA

Rue de la Victoire 96  
[www.theatrecreanova.be](http://www.theatrecreanova.be)

## MAISON POEME

Rue d'Ecosse 30  
[www.maisonpoeme.be](http://www.maisonpoeme.be)

## LE JACQUES FRANCK

Ch. De Waterloo 94  
[www.lejacquesfranck.be](http://www.lejacquesfranck.be)

## LA TRICOTERIE

Rue Théodore Verhaegen 158  
[www.tricoterie.be](http://www.tricoterie.be)

## LA ROSERAIE

Ch. D'Alsemberg 1299  
[www.roseraie.be](http://www.roseraie.be)

Vous souhaitez annoncer vos activités culturelles dans le prochain numéro ? Envoyez-nous un mail à : Wilt u uw culturele activiteiten in het volgende nummer aankondigen? Stuur ons een e-mail naar : [culture@stgilles.brussels](mailto:culture@stgilles.brussels).

St Gilles Culture

St Gilles Gillis





**Bourgmestre de la commune de Saint-Gilles / Burgemeester van de gemeente Sint-Gillis**

Jean Spinette

**Échevin de la Culture / Schepen van Cultuur**

Francesco Iammarino

**Responsable du Service de la Culture / Verantwoordelijke van de Dienst Cultuur**

Juliette Roussel

**Service de la Culture / Dienst Cultuur**

Maïté Fontaine / Oksana Muzychuk / Morgane Corhay / Magaly Hanappe / Paul Héger / Tobias Le Cunff / Boufelja Housni / Edith Depaule / Anaëlle Lucina / Mehdi Jaber / Manon Meunier / Fabien Souche / Jean Flament / Luna Descamps / Louve Huyghebaert / Véronique Guisen / Matthieu de Cartier / Quentin Garchi / Johan Hardenne / Marita Lakatos / Patrick Madragule / Catherine Lehon / Adelaïde Cordy / Ariane Poot / Maud Cressely / Rachid Faratou / Ahmed Maida / Joëlle Mesdagh / Johanne Schmit / Emmanuelle Serbruyns / Sophie Hupin

Maison Pelgrims / Pelgrimshuis  
Rue de Parme 69 Parmastraat  
02 534 56 05  
[www.stgillesculture.brussels](http://www.stgillesculture.brussels)

**Info Culture Saint-Gilles Sint-Gillis**

Le magazine d'informations culturelles de Saint-Gilles / Culturele informatiekrant van Sint-Gillis

**Coordination / Coordinatie**

[mcorhay@stgilles.brussels](mailto:mcorhay@stgilles.brussels)

St Gilles Culture  St Gilles Gillis 